

# Trahison.

(Ed. Guinand.)

## Betrayal.

English Version by  
CLIFTON BINGHAM.

(Mezzo - Soprano, or Baritone.)

C. CHAMINADE.

Appassionato. (♩ = 58.)

Piano.

*p* *cresc. molto* -

- *f*

Tu mas tra -  
You have for -

hi - e! Et pour-tant je t'ai - mais!  
got - ten, Yes, though I lov'd but you,

*mf* Et sous les cieux \_\_\_\_\_ Nulle au - tre fem - me,  
 And none be - side, \_\_\_\_\_ And none be - side, \_\_\_\_\_

*cresc.*

*marcato.*

*cresc.*

*f* nulle au - tre femme au mon - tre - de,  
 Be - neath the wide Heav'n's blue. \_\_\_\_\_

*f*

*dolce. rubato.* Dans l'a - do - ré n'eut de foi si pro - fon - de.  
 In your world there may be faith to be won, \_\_\_\_\_

*p*

*con 8*

*mf cresc.* On peut ché - rir au - tant, mais plus, ja -  
 As much as mine has been, but more, no,

*cresc.* *cresc.* *f*

*cresc.* *cresc.*

mais! \_\_\_\_\_  
 none! \_\_\_\_\_

*ff*  
*m. s.*  
*dim.*  
*rit.*

*mf*

Tu m'as tra - hi - e!  
 You have for - got - ten,

*a tempo.*

Et dans la fo - rêt ver - te,  
 Yes, though the ways we knew,

*cresc.*

Dans la fo - rêt Comme à la plai - ne  
 Greenwood and lane, Can still re - mem - ber,

*cresc.*

*marcato.*

*mf* *p*

Où fi - nit le che - min, Tout  
Can still re - mem - ber you; Re -

*dolce rubato.*

sait l'ar - deur de ta main dans ma main,  
call the pres - sure of your hand in mine,

*p*

*con 8*

*cresc.* *cresc.*

Et les ser - ments de ta lèvre entr' - ou -  
And ech - o still to those old vows of

*cresc.* *cresc.*

*f* *p appassionato.*

ver - te. Tu m'as tra -  
thine. You have for -

*ff*

*cresc.* *cresc.*

hi - e! Et tu n'i - gno - rais pas Ce que se -  
 got - ten, though you can scarce for - get That which has

*cresc.*

raient mon deuil et ma souf - fran - ce, Et que bien -  
 brought for me this wild re - gret; And that my

*molto*

tôt mon u - nique es - pé - ran - ce, Ne t'ay - ant  
 one and my on - ly be - lief, Since you have

*molto cresc.*

*f* *ff molto appass.*

plus, se - rait dans le tré - pas! Tu m'as tra -  
 fail'd me, is in bit - ter grief! You have for -

*f* *cresc.*

hi - e! Tu m'as tra - hi - e! Ah! que  
got - ten! You have for - got - ten! Yet from

*ff*

Dieu te par - don - ne! En  
pain I would save you; That

*sempre cresc.*

*vibrato.*  
cet in - stant où mon jour va fi -  
mo - ment that my life's day nears its

*fff*

nir, Vers toi, vers  
end, To thee, To

*sempre ff*

toi j'en - vois un der - nier sou - ve - nir;  
thee one last sad mem - o - ry I send,

*marcatissimo.*

*Più largo.*

Gar - de - le bien! C'est mon coeur qui le don -  
Re - mem - ber, then, It was my heart I gave

*ff*

- - ne! Tu m'as tra - hi -  
- you! You have for - got -

*fff*

*a tempo.*  
*fff*

*Largo, a piacere.*

e! Ah! que Dieu te par - don - ne!  
ten, Ah! 'twas my heart I gave you!

*fff*